

Torsdag, den 1. juni 2006

KONGERIGET BELGIENS INITIATIV

ÆNDRINGER

Ændring 9

Artikel 5, stk. 1 a (nyt)

1 a. Når en medlemsstats strafferegister som led i anvendelsen af denne rammeafgørelse i overensstemmelse med national lovgivning anmodes om oplysninger om en person, som er statsborger i mere end én stat, rettes en sådan anmodning systematisk til den centrale myndighed i hver enkelt af de medlemsstater, hvis nationalitet den pågældende har.

Ændring 10

Artikel 7, overskrift

Grunde til ikke-ankendelse og ikke-fuldbyrdelse

Grunde til ikke-ankendelse, ikke-fuldbyrdelse **eller tilpasning af forbuddet**

Ændring 11

Artikel 7, litra c a (nyt)

c a) den lovovertrædelse, der ligger til grund for forbuddet, omfattes af en amnesti i fuldbyrdelsesstaten.

Ændring 12

Artikel 7, stk. 1 a (nyt)

1 a. Hvis forbuddets varighed overstiger det maksimale tidsrum, der er fastsat i fuldbyrdelsesstatens lovgivning for samme lovovertrædelse, nedsættes forbuddets varighed til dette maksimale tidsrum.

Ændring 13

Artikel 8, stk. 1

1. For at fuldbyrde et forbud kræver fuldbyrdelsesstatens kompetente myndighed ikke andre formaliteter end den **formular B**, der er omhandlet i **artikel 4, stk. 2**, i Rådets afgørelse af [...] om udveksling af oplysninger fra strafferegistre.

1. For at fuldbyrde et forbud kræver fuldbyrdelsesstatens kompetente myndighed ikke andre formaliteter end den **formular**, der er omhandlet i **artikel 3, stk. 2**, i Rådets afgørelse af [...] om udveksling af oplysninger fra strafferegistre.

Ændring 14

Artikel 8, stk. 2

2. Hvis forbuddets varighed overstiger det maksimale tidsrum, der er fastsat i fuldbyrdelsesstatens lovgivning for samme lovovertrædelse, nedsættes forbuddets varighed til dette maksimale tidsrum.

udgår

P6_TA(2006)0237

Humanitær krise i de palæstinensiske områder og EU's rolle

Europa-Parlamentets beslutning den humanitære krise i de palæstinensiske områder og EU's rolle

Europa-Parlamentet,

— der henviser til sine tidligere beslutninger om situationen i Mellemøsten, navnlig beslutningerne af 23. oktober 2003 om fred og værdighed i Mellemøsten ⁽¹⁾, 27. januar 2005 ⁽²⁾ om situationen i Mellemøsten og 2. februar 2006 om resultatet af det palæstinensiske valg og situationen i Østjerusalem ⁽³⁾,

⁽¹⁾ EUT C 82 E af 1.4.2004, s. 610.

⁽²⁾ EUT C 253 E af 13.10.2005, s. 35.

⁽³⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0041.

Torsdag, den 1. juni 2006

- der henviser til rapporten fra Den Europæiske Unions valgobservationsmission til Palæstina og til rapporten fra Parlamentets valgobservatører,
 - der henviser til resolution 242, 338, 1373 og 1397 fra FN's Sikkerhedsråd,
 - der henviser til Kwartettens »køreplan for fred« af 30. april 2003,
 - der henviser til resultaterne af valget i Israel den 28. marts 2006,
 - der henviser til den udtalelse, som Kwartettens ledere afgav den 9. maj 2006 i New York,
 - der henviser til konklusionerne fra Rådet (almindelige anliggender) af 15. maj 2006 om fredsprocessen i Mellemøsten,
 - der henviser til naboskabsaftalerne mellem EU og Israel og mellem EU og Palæstina,
 - der henviser til forretningsordenens artikel 103, stk. 2,
- A. der henviser til, at det efter valgene i Palæstina og Israel er blevet tid til at skabe et nyt grundlag for et diplomatisk og politisk initiativ fra Den Europæiske Union og Kwartetten (EU, USA, Rusland og FN), som forfølger ambitiøse mål, med henblik på at genoptage forhandlingerne og sætte en stabil og bæredygtig fredsproces i gang,
- B. der henviser til, at det haster med at finde en løsning på den alvorlige forværring af den humanitære og sociale situation både i Gaza og på Vestbredden for at undgå kaos og yderligere politisk ustabilitet,
- C. der henviser til, at valget i Palæstina, der blev afholdt i overensstemmelse med internationale standarder, førte til dannelsen af en regering, der består af medlemmer af Hamas' »Change and reform«-liste, og tilføjer, at det internationale samfund nu skal respektere valgets demokratiske resultat,
- D. der henviser til, at Hamas-bevægelsens beslutning om at stille op til valget og dens succes forpligter den til at overholde tidligere indgåede aftaler, som er undertegnet af palæstinenserne, og som omfatter fordømmelse af terrorisme og anerkendelse af Israels eksistensberettigelse som krævet af det internationale samfund,
- E. der henviser til, at Kwartetten den 9. maj 2006 gentog sin støtte til bistand, der skal være med til at dække det palæstinensiske folks basale menneskelige behov, og udtrykte sin vilje til at støtte en midlertidig international ordening, hvis anvendelsesområde og varighed er begrænset, og som sikrer direkte støtte til palæstinenserne; der samtidig henviser til, at EU har fået til opgave at udvikle og stille forslag til en sådan ordening,
- F. der henviser til, at EU arbejder på hurtigt at udvikle en sådan ordening, som primært vil sigte på at dække basale behov og omfatter konsultation af internationale finansielle institutioner og andre nøglepartnere, og opfordrer andre donorer til at gå aktivt ind i bestræbelserne på at få ordningen oprettet så hurtigt som muligt,
- G. der henviser til, at den nye israelske regering har forelagt retningslinjer, der omfatter en forpligtelse til forhandling med palæstinenserne, men ikke udelukker unilaterale tiltag til gennemførelse af »konvergenplanen«, der har til formål at fastlægge de endelige grænser,
- H. der henviser til, at Israel bør mindes om sine forpligtelser i henhold til Oslo-aftalerne, hvad angår grænserne fra 1967, bosættelserne og Østjerusalem, og bør være bevidst om den aktuelle situations alvor,
1. udtrykker alvorlige betænkeligheder ved forværrelsen af den humanitære, økonomiske og finansielle situation på Vestbredden og i Gaza;
 2. opfordrer Rådet og Kommissionen til at styrke deres initiativer under hensyntagen til følgende anbefalinger:
 - at der inden for Kwartetten udøves bestræbelser på hurtigst muligt at sikre tilstrømning af den nødvendige støtte til palæstinenserne gennem humanitære organisationer og ngo'er og gennemføre den ovennævnte midlertidige internationale ordening, som foreslået af Kwartetten, med henblik på at yde direkte støtte til det palæstinensiske folk, som uddeles via Verdensbanken eller andre internationale organer,

Torsdag, den 1. juni 2006

- at regeringerne i USA og de andre donorlande opfordres til at påse, at ordningen bliver bred og fleksibel og støttes ved direkte inddragelse af præsidenten for Den Palæstinensiske Myndighed, og at der føres finansiell kontrol med udgifterne,
 - at der udvikles en sådan ordning for at undgå en alvorlig humanitær krise i de palæstinensiske områder; at alle de institutioner, der er involveret i oprettelsen af denne midlertidige internationale finansielle mekanisme, anmodes om at sørge for størst mulig åbenhed med henblik på at forhindre enhver form for svindel eller misbrug af midlerne,
 - at den israelske regering opfordres til omgående at genoptage den direkte overførsel af palæstinensiske told- og skatteindtægter, som har været blokeret siden januar 2006, og at det tages til efterretning, at en del af disse midler er blevet overført som betaling for elforsyninger i overensstemmelse med Paris-protokollen fra 1994,
 - at der sættes fornyet skub i institutionsopbygningsprocessen i Palæstina, som de nyligt afholdte valg har været en vigtig del af,
 - at EU fortsat bør være til stede i Rafah med henblik på gennemførelse af aftalen om bevægelsesfrihed og adgang,
 - at der foretages en omfattende vurdering af situationen i samarbejde med den højtstående repræsentant for FUSP for at sikre sammenhæng i støttetiltag og politiske og diplomatiske initiativer med det formål at indgå i en dialog med Den Palæstinensiske Myndighed via dennes præsident,
 - at det sikres, at spørgsmålet om enhver fremtidig bistand vil blive anskuet i lyset af den palæstinensiske regerings overholdelse af disse principper;
 - at der sikres fuldt udbytte af den handlingsplan, der er indgået med Den Palæstinensiske Myndighed som led i den europæiske naboskabspolitik, og at Kommissionen skal sørge for fuld gennemførelse af handlingsplanen EU-Israel, for så vidt angår Israels forpligtelser over for Den Palæstinensiske Myndighed;
3. bifalder udtalelserne fra præsidenten for Den Palæstinensiske Myndighed, Mahmoud Abbas, på Parlamentets plenarmøde den 16. maj 2006 og opfordrer Rådet og Kommissionen til fortsat at støtte præsidenten i hans bestræbelser på at forhandle med Israel, Den Palæstinensiske Myndighed og det internationale samfund;
4. støtter den palæstinensiske præsidents initiativ, der sigter mod at fremme national dialog, og håber, at disse forslag vil blive accepteret af alle parter; mener, at præsidenten har ret til at gennemføre forhandlinger og tage ansvar for forvaltningen af den internationale bistand;
5. finder, at enhver kontakt med den nyvalgte palæstinensiske regering bør tage sigte på at opnå anerkendelse af den endelige fredsaf tale på grundlag af en løsning, der omfatter to levedygtige stater, og som indebærer, at såvel selve regeringen som de grupper, der støtter den, giver afkald på voldanvendelse; understreger, at regeringens klare afstandtagen fra vold, dens anerkendelse af Israels eksistensberettigelse og dens overholdelse af Palæstinas internationale forpligtelser er altafgørende for ethvert samarbejde fra EU's side med den palæstinensiske regering;
6. erklærer på ny, at en løsning af konflikten i Mellemøsten på nuværende tidspunkt kun er mulig via indgåelse af en fast og endelig fredsaf tale som beskrevet i køreplanen, uden forhåndsbetingelser og baseret på eksistensen af to demokratiske, suveræne og levedygtige stater, der lever fredeligt side om side inden for sikre og anerkendte grænser;
7. bifalder afholdelsen af det første møde efter det israelske valg mellem præsidenten for Den Palæstinensiske Myndighed, Mahmoud Abbas, og den israelske vicepremierminister, Shimon Peres, samt vicepremierminister og udenrigsminister Tsipi Livni den 20. maj 2006 i Sharm-el-Sheikh, hvilket er et opmuntrende tegn, der baner vej for det planlagte møde mellem Abbas og den israelske premierminister Ehud Olmert, og håber, at disse kontakter senere vil føre til genoptagelse af fredsforhandlingerne og skabe fremskridt i den fredsproces, som længe har stået stille;

Torsdag, den 1. juni 2006

8. påpeger, at der ikke findes noget alternativ til bilaterale forhandlinger, og at unilaterale handlinger kan skade bestræbelserne på at opnå en varig og bred endelig aftale;
9. gentager sin fordømmelse af den fortsatte udvidelse af bosættelserne, navnlig i Østjerusalem, og opfordrer til øjeblikkeligt at sætte en stopper for denne praksis, som ikke blot strider mod folkeretten, men også udgør en hindring for genskabelsen af et klima præget af dialog;
10. opfordrer alle berørte parter til at gennemføre køreplanen for fred fuldt ud og Kvartetten til at tilskynde til forhandlinger om en retfærdig og varig løsning på konflikten i Mellemøsten med henblik på en fast og endelig fredsftale, således som det fremgår af køreplanen;
11. støtter den konstruktive rolle, Kommissionen og Rådet har spillet i Kvartetten til fastlæggelse af vilkårene for det fremtidige forhold til Den Palæstinensiske Myndighed;
12. pålægger sin formand at sende denne beslutning til Rådet, Kommissionen, den højtstående repræsentant for FUSP, medlemsstaternes regeringer og parlamenter, Den Palæstinensiske Myndighed, Det Palæstinensiske Lovgivende Råd, Knesset og den israelske regering, USA's regering, Den Russiske Føderations regering og FN's generalsekretær.

P6_TA(2006)0238

Transatlantisk partnerskabsaftale

Europa-Parlamentets beslutning om forbedring af forbindelserne mellem EU og USA inden for rammerne af en transatlantisk partnerskabsaftale (2005/2056(INI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til den transatlantiske erklæring om forbindelserne mellem Fællesskabet og USA fra 1990 og den nye transatlantiske dagsorden fra 1995,
- der henviser til konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Bruxelles den 16.-17. december 2004, især afsnittene »En international orden, der bygger på effektiv multilateralisme« og »Samarbejde sammen med partnere«,
- der henviser til de erklæring, der blev fremsat efter mødet mellem EU's stats- og regeringschefer og USA's præsident den 22. februar 2005 i Bruxelles,
- der henviser til resultatet af topmødet mellem EU og USA den 20. juni 2005 i Washington DC,
- der henviser til sin beslutning af 9. juni 2005 om transatlantiske forbindelser⁽¹⁾ og sine tidligere beslutninger af 17. maj 2001⁽²⁾, 13. december 2001⁽³⁾, 15. maj 2002⁽⁴⁾ og 19. juni 2003⁽⁵⁾, sin henstilling af 10. marts 2004 til Rådet om Guantánamo-fangernes ret til en retfærdig rettergang⁽⁶⁾, sin beslutning af 16. februar 2006 om Guantánamo⁽⁷⁾ og sine beslutninger af 22. april 2004⁽⁸⁾ og 13. januar 2005⁽⁹⁾,
- der henviser til forslag til den amerikanske Kongres' resolution 77 af 9. februar 2005 om transatlantiske forbindelser,
- der henviser til Kommissionens meddelelse af 18. maj 2005 »Et stærkere partnerskab mellem EU og USA og et mere åbent marked i det 21. århundrede« (KOM(2005)0196),

⁽¹⁾ EUT C 124 E af 25.5.2006, s. 556.

⁽²⁾ EFT C 34 E af 7.2.2002, s. 359.

⁽³⁾ EFT C 177 E af 25.7.2002, s. 288.

⁽⁴⁾ EUT C 180 E af 31.7.2003, s. 392.

⁽⁵⁾ EUT C 69 E af 19.3.2004, s. 124.

⁽⁶⁾ EUT C 102 E af 28.4.2004, s. 640.

⁽⁷⁾ »Vedtagne tekster«, P6_TA(2006)0070.

⁽⁸⁾ EUT C 104 E af 30.4.2004, s. 1043.

⁽⁹⁾ EUT C 247 E af 6.10.2005, s. 151.